

---

***Allegato*      SCHEMI ELETTRICI E LISTA RICAMBI**  
***Annex*        WIRING DIAGRAMS AND SPARE PARTS**

---

## ART. 337

QUESTA PARTE È DESTINATA ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO.

THIS PART IS INTENDED SOLELY FOR QUALIFIED PERSONNEL.

DIESER TEIL IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DAS FACHPERSONAL BESTIMMT.

CETTE PARTIE EST DESTINEE EXCLUSIVEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

ESTA PARTE ESTÁ DESTINADA EXCLUSIVAMENTE AL PERSONAL CUALIFICADO.

ESTA PARTE È DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AO PESSOAL QUALIFICADO.

TÄMÄ OSA ON TARKOITETTU AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLE HENKILÖKUNNALLE.

DETTE AFSNIT HENVENDER SIG UDELUKKENDE TIL KVALIFICERET PERSONALE.

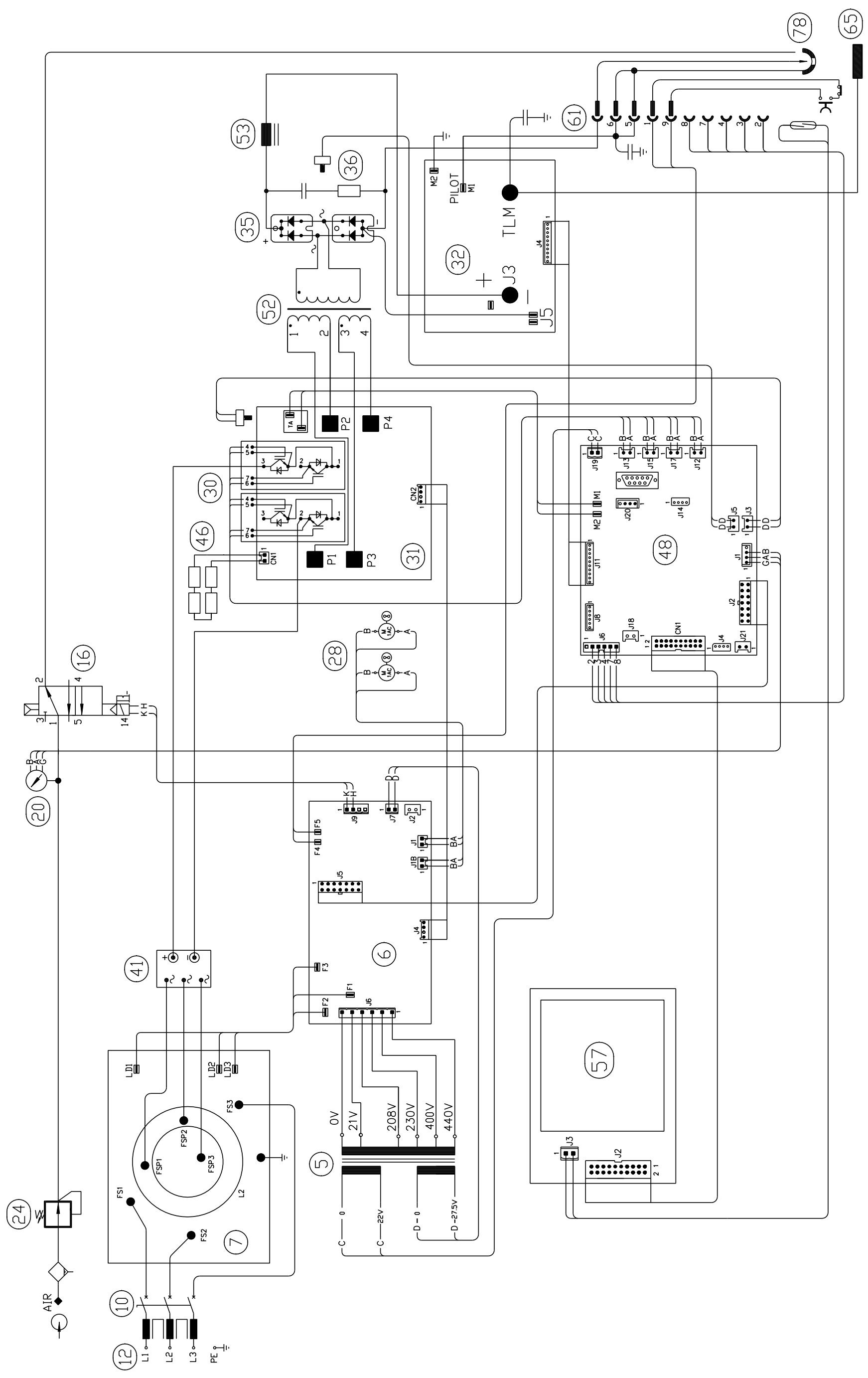
DIT DEEL IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR BEVOEGD PERSONEEL.

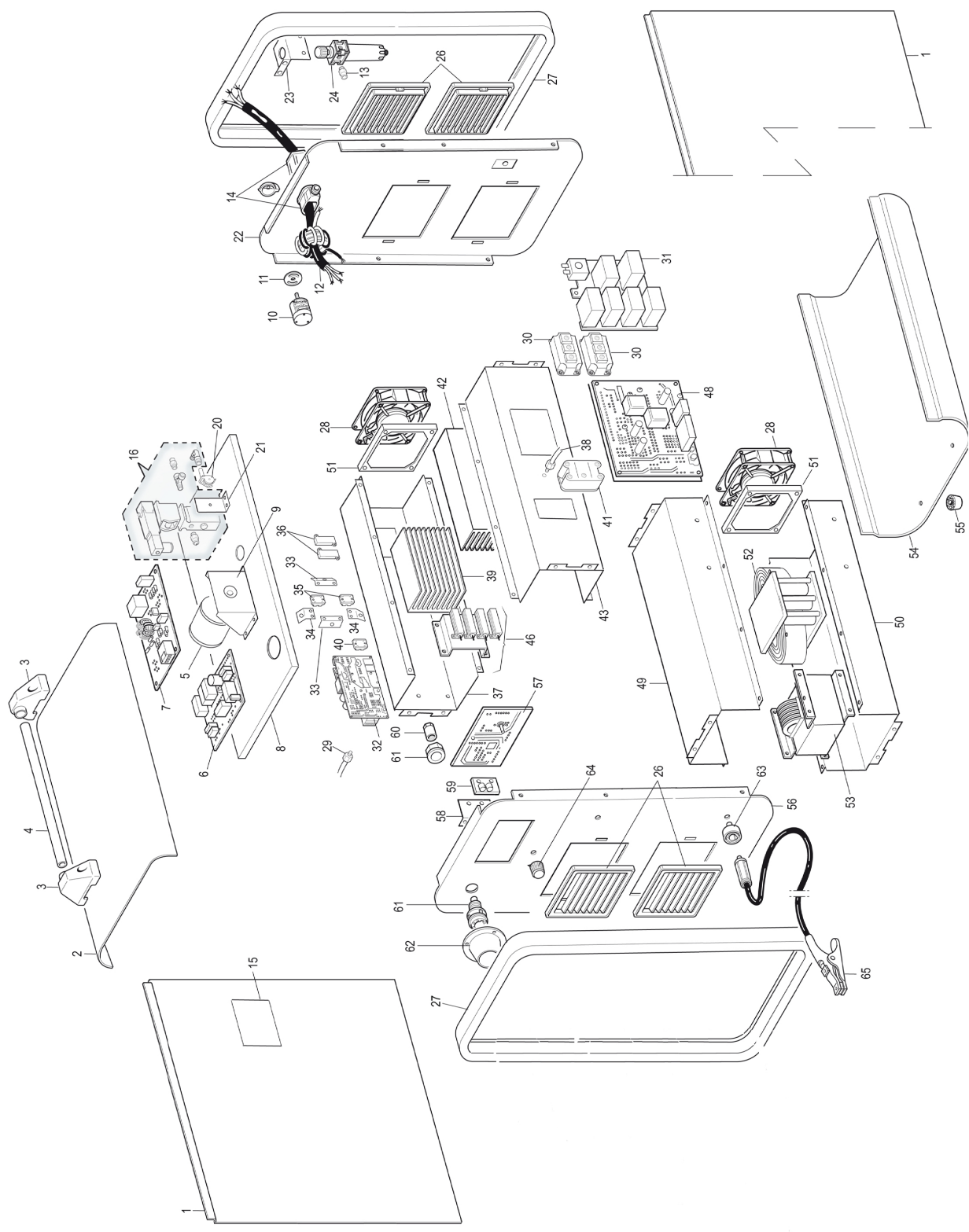
DENNA DEL ÄR ENDAST AVSEDD FÖR KVALIFICERAD PERSONAL.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
A	NERO	BLACK
B	ROSSO	RED
C	GRIGIO	GREY
D	BIANCO	WHITE
E	VERDE	GREEN
F	VIOLA	PURPLE
G	GIALLO	YELLOW
H	BLU	BLUE
K	MARRONE	BROWN
J	ARANCIO	ORANGE
I	ROSA	PINK

CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
L	ROSA-NERO	PINK-BLACK
M	GRIGIO-VIOLA	GREY-PURPLE
N	BIANCO-VIOLA	WHITE-PURPLE
O	BIANCO-NERO	WHITE-BLACK
P	GRIGIO-BLU	GREY-BLUE
Q	BIANCO-ROSSO	WHITE-RED
R	GRIGIO-ROSSO	GREY-RED
S	BIANCO-BLU	WHITE-BLUE
T	NERO-BLU	BLACK-BLUE
U	GIALLO-VERDE	YELLOW-GREEN
V	AZZURRO	LIGHT BLUE





**ART. 337**

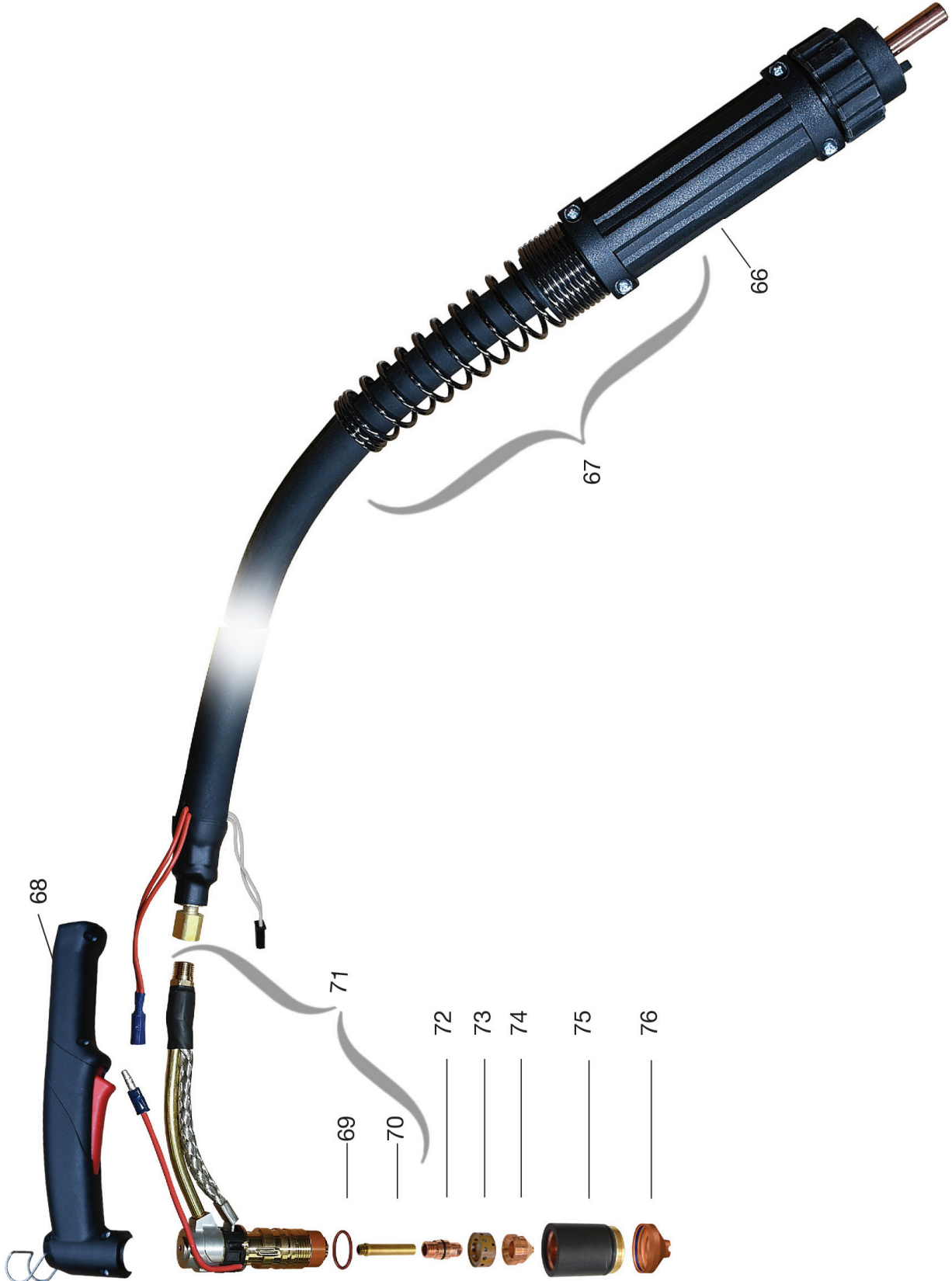
POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
01	FASCIONE	HOUSING
02	COPERCHIO	COVER
03	SUPPORTO MANICO	HANDLE SUPPORT
04	MANICO	HANDLE
05	TRASFORMATORE DI SERVIZIO	AUXILIARY TRANSFORMER
06	CIRCUITO SERVIZI	AUXILIARY CIRCUIT
07	CIRCUITO FILTRO	FILTER CIRCUIT
08	PIANO INTERMEDIO	INSIDE BAFFLE
09	SUPPORTO TRASFORMATORE DI SERVIZIO	AUXILIARY TRANSFORMER SUPPORT
10	INTERRUTTORE	SWITCH
11	PROTEZIONE	PROTECTION
12	CAVO RETE	MAINS CABLE
13	RACCORDO	FITTING
14	PRESSACAVO	STRAIN RELIEF
15	ISOLAMENTO	INSULATION
16	GRUPPO ARIA	AIR UNIT
20	SENSORE + CONNESSIONE	SENSOR + WIRING
21	SUPPORTO GRUPPO ARIA	AIR SUPPORT GROUP
22	PANNELLO POSTERIORE	BACK PANEL
23	SUPPORTO RIDUTTORE	REGULATOR SUPPORT
24	RIDUTTORE	REGULATOR
26	PANNELLO ALETTATO	FINNED PANEL
27	CORNICE	FRAME
28	MOTOVENTOLA + CONNESSIONE	MOTORFAN + WIRING
29	SENSORE TERMICO NTC B	THERMAL SENSOR NTC B
30	IGBT	IGBT
31	CIRCUITO IGBT	IGBT CIRCUIT
32	CIRCUITO DIODI	DIODES CIRCUIT
33	CAVALLOTTO INGRESSO PONTE DIODI	INPUT BRIDGE DIODES JUMPER
34	CAVALLOTTO USCITA PONTE DIODI	OUTPUT BRIDGE DIODES JUMPER
35	DIODO	DIODE

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
36	RESISTORE	RESISTOR
37	TUNNEL SINISTRO	LEFT HALF TUNNEL
38	SENSORE TERMICO NTC A	THERMAL SENSOR NTC A
39	DISSIPATORE DIODI	DIODES HEAT SINK
40	IGBT	IGBT
41	RADDRIZZATORE PRIMARIO	PRIMARY RECTIFIER
42	DISSIPATORE IGBT	IGBT HEAT SINK
43	TUNNEL DESTRO	RIGHT HALF TUNNEL
46	GRUPPO RESISTORI SNUBBER	SNUBBER RESISTOR GROUP
48	CIRCUITO CONTROLLO	CONTROL CIRCUIT
49	TUNNEL SUPERIORE	TOP HALF TUNNEL
50	TUNNEL INFERIORE	BOTTOM HALF TUNNEL
51	SUPPORTO MOTOVENTOLA	MOTOR WITH FAN\SUPPORT
52	TRASFORMATORE DI POTENZA	POWER TRANSFORMER
53	INDUTTORE	INDUCTOR
54	FONDO	BOTTOM
55	PIEDE	FOOT
56	PANNELLO ANTERIORE	FRONT PANEL
57	CIRCUITO DISPLAY	DISPLAY CIRCUIT
58	SUPPORTO SENSORE	SENSOR SUPPORT
59	REED	REED
60	RACCORDO	FITTING
61	ADATTATORE FISSO	FIXED ADAPTOR
62	PROTEZIONE TORCIA	TORCH PROTECTION
63	PRESA	SOCKET
64	MANOPOLA	KNOB
65	CAVO MASSA	EARTH CABLE
	<u>TORCIA COMPLETA CP162C MAR 6 M</u>	<u>6 M CP162C MAR COMPLETE TORCH</u>

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre: numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina, posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify: article reference, serial number and purchase date of the power source, position and quantity of the spare part.

TORCIA COMPLETA CP162C MAR 6 M - 6 M CP162C MAR COMPLETE TORCH



68

66

67

71

69

70

72

73

74

75

76

**TORCIA COMPLETA CP162C MAR 6 M - 6 M CP162C MAR COMPLETE TORCH**

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
66	ADATTATORE MOBILE	MOVABLE ADAPTOR
67	CAVO TORCIA	TORCH CABLE
68	IMPUGNATURA CON PULSANTE	HANDGRIP WITH PUSHBUTTON
69	O-RING	O-RING
70	TUBO RAFFREDDAMENTO	COOLING PIPE
71	CORPO TORCIA (TESTINA)	TORCH BODY (HEAD)
72	ELETTRODO (5 PZ)	ELECTRODE (5 PCS)
73	DIFFUSORE	SWIRL RING

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
74	UGELLO D.1,50 (5 PZ)	NOZZLE D.1,50 (5 PCS)
74B	UGELLO D.0,80 (5 PZ)	NOZZLE D.0,80 (5 PCS)
74C	UGELLO D.1,35 (5 PZ)	NOZZLE D.1,35 (5 PCS)
74D	UGELLO D.1,65 (5 PZ)	NOZZLE D.1,65 (5 PCS)
74E	UGELLO D.3,10 (5 PZ) PER SCRICCATURA	NOZZLE D.3,10 (5 PCS) FOR GOUGING
75	PORTA UGELLO	NOZZLE HOLDER
76	PROTEZIONE UGELLO	NOZZLE PROTECTION
76B	PROTEZIONE UGELLO PER SCRICCATURA	NOZZLE PROTECTION FOR GOUGING

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:  
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,  
posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:  
article reference, serial number and purchase date of the power source,  
position and quantity of the spare part.



**CEBORA S.p.A** - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy  
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222  
[www.cebora.it](http://www.cebora.it) - e-mail: [cebora@cebora.it](mailto:cebora@cebora.it)